

**Mensahe sa PASCHA ni Patriarch KIRILL sa Moscow ug sa Tibuok Russ
alang sa mga Arkpastors, Pastors, Deacons, Monastics ug sa tanang
Magtutuo, mga Anak sa Simbahang Orthodox sa Russia**

**Ang imong grasya mga Arkpastors,
matinahurong mga Pastor ug mga Diyakono, kanunayng tinahod nga mga
Monghe ug mga madre,
minahal kong mga kaigsuonan:**

Niining pinili ug Balaang adlaw, puno sa Paschang kalipay ug mahimayaong kahayag,
ang makalipay nga maayong balita, gipasa-pasa sa baba ngadto sa laing baba, sa
kasing-kasing ngadto sa laing kasing-kasing:

SI KRISTO NABANHAW!

Niining mga pulong, atong gikumpisal ang dili matarog nga pagtuo Kaniya, nga kinsang
Krus atong giatubang sa Balaang Beyernes ug kinsa nga atong gibangutan uban sa Iyang
mga tinun-an ug sa mga babae nga nagdala sa pahuuot kung asa nga naga-ampo diha
sa atubangan sa Sapot. Ug niini mismong adlaw, uban sa Langitnong panon, gipadayag
sa kahiusahan sa kalibutanon ug langitnong simbahan, madaugon natong iproklama:
*Karon ang Kaluwasan miabot sa kalibutan, kay si Kristo Nabanhaw nga labing
Gamhanan* (Paschal Canon; Ode 4).

Ang PAGKABANHAW sa Ginoo ang labing inila nga pagpadayag ngadto sa kaalam
sa Dios ug ang walay utlanang gugma sa Magbubuhay ngadto sa katawhan. Ang
banagbanag sa kasaysayan, nga atong nasayran, gipangitngit pinaagi sa espirituhanong
mga trahedya-pinaagi sa pagkalaglag sa atong mga katigulangan, ang Langitnong
pultahan nasira alang sa katawhan, ug sukad niadtong taknaa hangtod karon ang pag-
antos ug kamatayon mao ang dili kalikayan nga sangputanan sa pagkamakasala sa
tawo. Bisan pa, sa pagkawala sa atong kahiusahan sa Dios nga maoy tinubdan sa
kinabuhi, ang tawo wala gihikawan sa Iyang kaluoy ug gugma.

Sa susamang paagi usab, si Nicholas Cabasilas, ang Balaan sa ika-katurse (14) nga siglo
misulat, *Ang Gugma sa Dios walay utlanan, bisan nga walay ilhanan aron ipahayag
kini*. (Ang Kinabuhi ni Kristo, VI). Ang gugma mapadayag sa pagbuhay sa maayo ngadto
sa isigkatawo ug ang pagkaandam nga malahutayon sa mga kalisdanan, kagulan ug
pag-antos, alang sa uban, ug ang Manluluwas naghimo niining tanan. Pinaagi sa Iyang

Pagkabanhaw, gibag-o Niya ang tawhanong kinaiyahan nga nadaot sa sala, ug pinaagi sa Iyang kamatayon diha sa Krus gipahilingkawas kita Niya gikan sa gahom sa dautan. *Sa ingon nga nadawat nato ang kinabuhi diha kang Kristo*, sumala sa Balaang Ephraem ang Syrian nga miingon: *Atong gikaon ang Iyang Balaang Lawas hulip sa bunga sa kahoy... ang tunglo napapas pinaagi sa Iyang Kaputli* (Commentary on the Diatessaron,21)

Ang Pagkabanhaw sa Manluluwas nag abli alang sa katawhan sa pultahan sa Langitnong Ginghamarian ug mipuno sa atong tawhanong kinabuhi sa dili masabot nga kahulugan. *Ang Ginoong naghatag sa Iyang kaugalingon alang sa tanan nga may pagtuo Kaniya isip usa ka ihemplo sa mga hiyas, ug makaangkon sa dili pagkamadunoton aron nga ang tanan nga naluwas makahimo sa pagtunob sa Iyang mga lakang*; sumala ni Balaang Maximus ang Kompisor nga nagsulat sa (Ang Ambigua, 42). Sa pagbuhat niini, kinahanglan nga ania kita dinhi, sa kalibutan, mutuon sa pag ginhawa sa hangin nga walay kahangturan, *sa paghukas sa tawo sa daan ug dautang niyang kinaiya* (Col. 3:9) sa

pagpuyo sa atong kinabuhi subay sa Ebanghelyo ug pakig-ambit sa sakramento sa Balaang Simbahan, nga maoy manununod sa bantugang saad sa Dios.

Ang Pagtuo sa Pagkabanhaw sa Manluluwas makapalong sa siga sa kalibutanong kalisdanan ug gitugutan ang tawo nga makabangon labaw sa kalibutanong kakawangan, pagtabang sa pagsukol sa sala ug pagbuntog sa daghang matang sa kahadlok. Agig tubag sa Balaang gugma gitawag kita sa pagpakita sa *gugmang putli nga gikan sa putli nga kasingkasing, usa ka maayong panghunahuna, ug sa tinuod nga pagtuo*. (ITim. 1:15); isip tubag sa Iyang mahigugmaong-kaayo-pakita sa kaluoy sa mga tawo sa atong palibot; ug isip tubag sa Iyang pag-alima-paningkamuti nga matukod ang usa ka kinabuhi diha sa sosyedad nga subay sa hataas nga mga tumong sa Ebanghelyo.

Sa paglapas sa mga utlanan sa nasudnong estado, ang Pagsaulog sa Pascha espirituhanong gihiusa ang milyon-milyong Kristiyano sa nagkalain-laing mga nasod. Kining nagkalain-laing dahunog sa kalibutanong koro, diha sa konserto uban sa Langitnong panon sa Langit, naghatag sa pagdayeg sa Ginoong Hesus Kansang *nag-ula sa Iyang dugo alang sa tanan ug gitubos ang kalibutan nga gilukat sa Iyang kinabuhi* (octoechos,-tone 6, Saturday matins stichera)

Gikan sa tuig hangtod sa laing tuig, siglo hangtod sa laing siglo, ug gikan sa melinyo hangtod sa laing melinyo, kining mga pagpasalamat madungan sa tibuok kalibutan-madungan bisan pa sa tanang tintasyon, kalisdanan ug pagsulay. Ug wala kini nahunong, bisan karon nga ang kalibutan nag-antos sa makalilisang nga sakit (pandemya).

Niining malisod nga panahon importante gayud ang pagsuporta niadtong nagkabalatian ug maluya, niadtong nagbangutan sa pagkamatay sa ilang mga mahal sa kinabuhi ug mga kahigalahan, niadtong nawagtangan sa ilang panginabuhian, niadtong dili makaadto sa simbahan. Buhaton nato ang unsa may makaya natong buhaton nga

makatabang sa mga apektado, dili kita maglakaw nga walay pagkabana sa mga tawo nga nagkinahanglan sa atong kabalaka, atensyon ug pag-alima.

Karon ra gyud, tungod sa epidemiological nga paagi, daghan na kanato ang nakatambong sa mga Balaang serbisyo. Kini nga panghitabo, kupti ang kahigayunan nga makaampo kita uban sa atong kaigsuonan nga magtutuo ug maka partisipar sa mga serbisyo, balaang sakramento, ug labaw sa tanan ang Balaang Eukaristiya nga naghiusa kanato kay Kristo ug sa matag usa.

Akong mga pinalangga, kinasingkasing akong nagtimbaya kaninyo uban niining Bantugang kapistahan sa Pagkabanhaw (PASCHA) ug panghinaot kaninyo sa maayong panglawas, kahimsog ug abundang mga grasya gikan kang Hesus ang Maghahatag sa Kinabuhi. Hinaot nga ang puno sa grasya nga Ginoo magtugot kanatong tanan nga mas *hingpit nga maka-ambit Kaniya diha sa Iyang walay katapusang mga adlaw sa Iyang Ginharian* ug masadyaong ipadayag:

**SI KRISTO NABANHAW!
MATUOD NGA SIYA NABANHAW!**

**+KIRILL
Patriarka sa Moscow ug sa Tibuok Russ**

Pascha of Christ
2021